

## IBM Coremetrics AdTarget

Условията на тези IBM Условия за употреба са в допълнение на тези на Международния договор на IBM за Passport Advantage, Международния договор на IBM за Passport Advantage Express или Международния договор на IBM за Избрани IBM SaaS Оферти, както е приложимо ("Договор"). Внимателно прочетете тези IBM SaaS Условия за употреба ("Условия за употреба" или "ToU"), преди да използвате IBM SaaS и всеки асоцииран Разрешаващ софтуер. Клиентът може да използва IBM SaaS и разрешаващия софтуер, само ако Клиентът първо приеме тези Условия за употреба. Чрез поръчване, осъществяване на достъп или използване на IBM SaaS или Разрешаващ софтуер, или чрез щракване върху бутон "Приемам", Клиентът се съгласява с тези Условия за употреба.

**АКО ПРИЕМАТЕ ТЕЗИ УСЛОВИЯ ОТ ИМЕТО НА КЛИЕНТ, ВИЕ ПРЕДСТАВЯТЕ И ГАРАНТИРАТЕ, ЧЕ ПРИТЕЖАВАТЕ ПЪЛНИ ПРАВА ДА ОБВЪРЖЕТЕ КЛИЕНТА КЪМ ТЕЗИ УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА. АКО НЕ ПРИЕМАТЕ ТЕЗИ УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА ИЛИ НЕ ПРИТЕЖАВАТЕ ПЪЛНИТЕ ПРАВА ДА ОБВЪРЖЕТЕ КЛИЕНТА КЪМ ТЕЗИ УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА, ТОГАВА ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИЛИ НЕ УЧАСТВАЙТЕ В НИКОЯ ОТ ФУНКЦИОНАЛНОСТИТЕ, ПРЕДЛОЖЕНИ КАТО ЧАСТ ОТ IBM SAAS, ИЛИ НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НИКАКЪВ РАЗРЕШАВАЩ СОФТУЕР.**

### Част 1 – Общи условия

#### 1. Цел

Тези IBM SaaS Условия за употреба ("Условия за употреба") са за следния IBM SaaS:

- IBM Coremetrics AdTarget

Единствено за целите на тези ToU, терминът "IBM SaaS" се отнася до конкретната IBM SaaS оферта, изложена в този раздел 1.

Клиентът може да използва IBM SaaS единствено по време на валиден абонаментен период.

#### 2. Определения

Термините с главни букви, които не са определени в тези Условия за употреба, са определени в Договора. За целите на тези ToU, терминът "Програма" включва всеки термин "програма", който може да бъде използван в приложимия Договор, а терминът "Документ по сделката" включва термина "IBM SaaS Оферта".

**Разрешаващ софтуер** – всяка програма и асоциирани материали, предоставени на Клиента от IBM или трета страна като част от IBM SaaS офертата, за да се улесни достъпа до и използването на IBM SaaS.

**Практика за поверителност** – Практиката за поверителност, намираща се в Интернет на адрес <http://www.ibm.com/privacy> и всяка последваща промяна.

#### 3. Общи условия за таксуване

##### 3.1 Метрики

Милион сървърни повиквания (MSCs) е единица мярка, чрез която IBM SaaS може да бъде придобит. MSC са един (1) милион сървърни повиквания. Сървърно повикване представлява данни, предадени и обработени от IBM SaaS като резултат от събитие с етикет, иницирано от следен посетител, за един идентификатор на Клиент. Сървърно повикване, обработено от различни идентификатори на Клиент, ще се счита за уникално сървърно повикване за всеки уникален идентификатор на Клиент. Идентификаторът на Клиент разделя и/или контролира правата за достъп в IBM SaaS, което може да съдържа данни от един или повече уеб сайта на Клиент. Трябва да бъдат придобити достатъчно упълномощавания, за да се покрие броят Милион сървърни повиквания, използвани по време на периода за измерване, указан в Лицензионния сертификат (PoE) или Документа по сделката.

Ангажимент е единица мярка, чрез която услугите могат да бъдат придобити. Даден Ангажимент се състои от професионални и/или обучителни услуги, включващи, но неограничено до събитие по обучение, бизнес анализ или базирано на резултат събитие на услуги. Трябва да бъдат придобити достатъчно упълномощавания, за да се покрие всеки Ангажимент.

## **3.2 Цени и фактуриране**

### **3.2.1 Начини на фактуриране**

Периодът на абонамент за тази IBM SaaS оферта може да бъде поръчан за до 60 месеца.

Дължимата стойност за IBM SaaS е указана в Документа по сделката. Опциите за фактуриране на цената за IBM SaaS абонамент са както следва:

- a. Цялата сума на задължението (авансово)
- b. Месечно (на вноски)
- c. На четиримесечие (авансово)
- d. Годишно (авансово)

Указаната опция за фактуриране ще бъде валидна за продължителността на указания в PoE срок или в Документа по сделката. Платимата стойност за всеки цикъл на фактуриране ще бъде базирана на годишната абонаментна такса и броя на циклите за фактуриране през годината.

### **3.2.2 Частични месечни такси**

Частичната месечна такса е разпределената пропорционално дневна стойност, с която Клиентът ще бъде таксуван. Частичните месечни такси се изчисляват въз основа на оставащите дни на частичния месец, стартиращ на датата, на която Клиентът е уведомен от IBM, че за него е наличен достъп до IBM SaaS.

### **3.2.3 Надценки**

Ако реалното използване от Клиента на IBM SaaS надвишава упълномощеното, указано в Лицензионния сертификат или документа по сделката, тогава на Клиента ще бъде издадена фактура за надценката, в съответствие с тарифите за надценка, указани в приложимия Лицензионен сертификат или документ по сделката.

### **3.2.4 Отдалечени услуги (базирани на човешкия фактор)**

Стойността и срокът на фактуриране за допълнителни отдалечени услуги ще бъдат указани в Документа по сделката и ще се фактурират по съответния начин.

## **4. Създаване на акаунт и достъп**

Когато IBM SaaS потребителите се регистрират за акаунт ("Акаунт"), IBM може да предостави на IBM SaaS потребителя идентификатор и парола за Акаунт. Клиентът е отговорен за гарантиране, че всеки IBM SaaS потребител управлява и поддържа своята информация за Акаунт текуща. По всяко време Клиентът може да заяви, че всички Лични данни, предоставени като част от регистрирането за Акаунт или използването на IBM SaaS, да бъдат коригирани или премахнати от информацията за Акаунт, и тази информация ще бъде коригирана или премахната, но премахването може да предотврати достъпа до IBM SaaS.

Клиентът е отговорен за гарантирането, че всеки IBM SaaS потребител защитава своите идентификатор и парола за Акаунт и контролира кой може да осъществи достъп до IBM SaaS потребителски акаунт или да използва IBM SaaS от името на Клиента.

## **5. Замени**

Определени IBM SaaS оферти могат да бъдат придобити на намалена цена, за да подменят квалифицирани IBM SaaS оферти. Клиентът се съгласява, че IBM ще прекрати употребата на Клиента на подменената IBM SaaS оферта, когато Клиентът предостави достъп за подмяна на IBM SaaS оферта.

## **6. Разрешаващ софтуер**

Тази IBM SaaS оферта може да включва Разрешаващ софтуер, предоставен от IBM или трета страна доставчик. Ако Клиентът изтегли или инсталира даден Разрешаващ софтуер, Клиентът се съгласява да не използва този Разрешаващ софтуер за цели, различни от тези за улесняване или разрешаване на достъпа и използването на IBM SaaS от Клиента. Ако Разрешаващият софтуер е предоставен с отделно лицензно споразумение (например, IBM Международно лицензно споразумение за негаранционни програми ("ILAN") или друго лицензно споразумение на IBM или трета страна) по време на инсталирането или изтеглянето, това отделно споразумение ще ръководи неговото използване. Клиентът се съгласява, че Клиентът приема тези условия като приеме тези ToU или изтегли, инсталира или използва Разрешаващия софтуер.

Разрешаващ софтуер представлява програми и всички асоциирани материали, предоставени на Клиента от IBM като част от Услугите, за да се улесни достъпа и използването на Услугите. Разрешаващият софтуер се притежава от IBM, с авторски права и лиценз, като не се продава. IBM предоставя на Клиента неизключителен лиценз за ползване на Разрешаващ софтуер за целта, указана в това Споразумение, и го инсталира на системата на Клиента, който поддържа такава употреба, при условие че Клиентът: i) се съгласява с условията на това Споразумение, ii) гарантира, че всеки който използва Разрешаващия софтуер (с локален или отдалечен достъп) (1) го прави само за сметка на Клиента и (2) отговаря на условията на това Споразумение, и iii) не (1) използва, инсталира, копира, модифицира или разпространява Разрешаващия софтуер, с изключение на изрично разрешеното в това Споразумение, и (2) не сглобява обратно, не съставя обратно, не превежда по друг начин, не изгражда обратно Разрешаващия софтуер, iv) не използва никакви компоненти, файлове, модули, аудио-визуално съдържание или свързани лицензни материали на Разрешаващия софтуер отделно от него, и v) не сублицензира, наема или отдава под наем Разрешаващия софтуер.

## **7. Отдалечени услуги (базирани на човешкия фактор)**

### **7.1 IBM Coremetrics AdTarget Premium Onboarding Services**

Осигурява до 10 часа отдалечено консултиране, добри практики, обучение и конфигуриране за въвеждането на Клиенти за IBM Coremetrics AdTarget. Услугите се закупуват на базата на идентификатор на Клиент и изтичат 90 дни след покупката, независимо дали всички часове са били използвани.

## **8. Преустановяване на IBM SaaS и прекратяване**

### **8.1 Преустановяване**

#### **8.1.1 Преустановяване на Потребителски акаунт**

В случай на нарушаване на Условията за употреба, на Договора или на Политиката за приемлива употреба, злоупотреба с интелектуална собственост на IBM или нарушаване на приложимото законодателство от IBM SaaS потребител, IBM си запазва правото да преустанови или анулира достъпа на нарушилия потребител на IBM SaaS до IBM SaaS, и/или да изтрие съдържанието на нарушилия потребител на IBM SaaS по всяко време. IBM ще уведоми Клиента за всяко действие по прекратяване или прекъсване.

#### **8.1.2 Спиране на Потребителски акаунт**

Ако акаунтът на Клиента е пресрочен с 30 дни или повече (с изключение по отношение на цени, тогава след разумен спор на добра воля), в допълнение на всички негови други права или задължения, IBM си запазва правото да суспендира предоставения на Клиента IBM SaaS, без отговорност за Клиента, докато тези суми не бъдат платени изцяло; при условие обаче, че прекратяването няма да влезе в сила, освен ако IBM не е дал на Клиента писмено предизвестие от поне 10 работни дни, че неговият акаунт е пресрочен.

### **8.2 Прекратяване**

IBM може да спре достъпа на Клиента до IBM SaaS поради причина, ако Клиентът не спазва условията на Договора или на тези ToU, и това неспазване не е поправимо в рамките на разумен период от време след получаването на писмено уведомление от IBM. След прекратяването, достъпа на Клиента и други права за IBM SaaS ще бъдат анулирани и прекратени. В подобен случай Клиентът и неговите IBM SaaS потребители трябва да прекратят всяка последваща употреба на IBM SaaS и да унищожат всички копия на асоциирания Разрешаващ софтуер в тяхно притежание или контрол.

## **9. Подновяване на абонаментен период**

### **9.1 Автоматично подновяване на абонаментен период**

За клиенти на Международния договор на IBM за Passport Advantage или Международния договор на IBM за Passport Advantage Express, условията на първите два параграфа на раздел 3.5.4 на Договора: Годишно подновяване на Софтуерен абонамент и поддръжка и Избрана поддръжка, включително всички приложими Уникални за страната условия, се прилагат към тази IBM SaaS оферта, с изключение на тези за целите на настоящите Условия за употреба:

- a. думите "софтуерен абонамент и поддръжка" или "избрана поддръжка" са заменени от думите "IBM SaaS абонаментен период"; и

- b. за предотвратяване на автоматично подновяване на Периода на абонамент на IBM SaaS, Клиентът трябва да предостави на IBM писмено предизвестие от деветдесет дни (90) за прекратяване преди крайната дата на приложимия Период на абонамент.

## **9.2 Изисквано подновяване от Клиент**

За клиенти на Международния договор на IBM за Избрани IBM SaaS Оферти, въпреки всичко противоположно в този Договор (включително уникалните за страната условия), IBM SaaS офертата няма да се поднови в края на първоначалния Период на абонамент. За да продължи да използва IBM SaaS след първоначалния Период на абонамент, Клиентът трябва да придобие нов абонамент за IBM SaaS съгласно условията на Международния договор на IBM за Passport Advantage или Международния договор на IBM за Passport Advantage Express, както е приложимо.

## **10. Спешна профилактика и насрочена профилактика**

IBM може да изпълнява редовно насрочена профилактика по време на служебните прозоречи, определени от IBM. Възможно е да настъпват други планирани и непланирани периоди на престой.

IBM SaaS няма да бъдат достъпни през това време.

## **11. Обновления; приложими условия и оторизация за автоматични обновления**

Тези Условия за употреба се прилагат за всички подобрения, модификации, изменения, поправки, обновявания, допълнения, допълнителни компоненти и подменения за IBM SaaS (наричани общо "Обновления"), които IBM може да предостави или да направи достъпни за IBM SaaS, предмет на всички допълнителни условия, предоставени от IBM, приложими за тези Обновления. Клиентът упълномощава IBM, и се съгласява, че IBM може, в съответствие със стандартните работни процедури на IBM, автоматично да предава, осъществява достъп до, инсталира и по друг начин да предоставя Обновления за IBM SaaS, без предизвестие или нужда от съгласие. IBM няма задължение и нищо в тези Условия за употреба не следва да се счита за изискване към IBM да създава, осигурява или инсталира Обновления.

## **12. Обновления на Условията за употреба**

IBM си запазва правото да модифицира тези Условия за употреба едностранно по отношение на предстоящата употреба на IBM SaaS, по всяко време, като предоставя уведомление за тези модифицирани условия на Клиента. Продължителната употреба от Клиента на IBM SaaS представлява приемането от Клиента да бъде обвързан с подобни променени Условия за употреба.

## **13. Техническа поддръжка**

Техническата поддръжка се осигурява за IBM SaaS офертата и Разрешаващия софтуер, както е приложимо, по време на абонаментния период. Тази техническа поддръжка е включена в IBM SaaS и не е достъпна като отделна оферта.

Информация относно Техническа поддръжка може да бъде намерена на следния URL:

[http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics\\_support\\_comm.html](http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics_support_comm.html).

## **14. Поверителност на данните и Защита на данните**

### **14.1 Задължения на Клиента**

Във връзка с всички Лични данни, предоставени от или чрез Клиента на IBM, Клиентът ще бъде отговорен като единствен контролер на данни за спазването на всички приложими закони за защита на данни или подобни закони, като например, но без да се ограничава само до, Директива ЕС 95/46/ЕС (и закони, прилагащи тази Директива), която регулира обработването на Лични данни, включително специални категории данни, тъй като такива термини са определени в тази Директива (и законите, прилагащи тази Директива).

Клиентът се съгласява да се сдобие с всички законово изисквани съгласия, оторизации и одобрения, и да направи всички необходими заявления, преди да (i) включи Лични данни в Съдържанието и да (ii) използва Разрешаващия софтуер и IBM SaaS.

Клиентът потвърждава и приема, че i) е единственото отговорно лице за всички Лични данни, които могат да се съдържат в Съдържанието, включително цялата информация, която потребителят на IBM SaaS споделя с трети страни от името на Клиента; и ii) определя, че мерките

за защита, постановени по-нататък в тези Условия за употреба, предоставят подходящото ниво на защита за всички Лични данни.

Клиентът е единственото отговорно лице за определяне на целите и средствата за обработка на всички Лични данни от IBM при тези Условия за употреба, включително че подобна обработка, съгласно инструкциите на Клиента, няма да постави IBM в нарушение на приложимите закони за защита на данни.

## 14.2 Задължения на IBM

ще обработва единствено Лични данни по начин, който е необходим в разумни граници за предоставянето на IBM SaaS, и само с тази цел.

IBM ще обработва единствено Лични данни при предоставянето на IBM SaaS, както е описано от IBM, и Клиентът се съгласява, че описанието, предоставено от IBM, е съответстващо на инструкции за обработка на Клиента.

IBM ще използва разумни усилия, за да прилага мерките за защита, изложени по-нататък в тези Условия за употреба, и при прекратяване или изтичане на тези Условия за употреба или на Споразумението, IBM ще унищожи или върне на Клиента всички Лични данни.

Ако от Клиента или от Контролера на данните се изисква по приложимите закони за защита на данните предоставянето на информация или достъп до Лични данни за някое лице или съответен орган, IBM ще си сътрудничи разумно с Клиента при предоставянето на подобна информация или достъп.

## 14.3 Международни трансфери

Клиентът се съгласява, че когато IBM определи, че е полезно за неговото предоставяне на IBM SaaS, IBM може да прехвърли Съдържание, включително Лични данни, през държавна граница до лицата и държавите, съобщени на Клиента. Това прехвърляне може да бъде направено до държава, извън Европейското икономическо пространство, или до държава, която не е обявена от Европейската комисия за предоставяща адекватно ниво на защита на данните. Клиентът се съгласява IBM SaaS да бъде предоставен от тези лица в тези държави, и е единственото отговорно лице за определянето дали даден трансфер на Лични данни през държавна граница, съгласно условията на тези Условия за употреба, отговаря на приложимите закони за защита на данните. IBM ще сътрудничи на Клиента, за сметка на Клиента или за сметка на контролера на данни на Клиента, при неговото изпълнение на всяко правно изискване, включително придобиването на задължителни разрешителни.

## 14.4 Защита на данните

IBM ще предприеме разумни в търговско отношение стъпки в съответствие със своите установени практики, ревизирани от време на време, да реализира:

- контрол, предназначен за ограничаване на неоторизирания достъп до съоръжения, на които се съхранява и обработва Съдържание;
- механизми, предназначени да защитават цялостта на оборудването, на което се съхранява и обработва Съдържание;
- дейности по преглед на защитата, предназначени да идентифицират и поправят уязвимост по защитата на системи, мрежи, опрационни системи и приложения;
- контрол на мрежов, уеб контрол и имейл трафик, предназначен за ограничаване на неразпознат достъп и подпомагане на предпазването от позната и предвидима уязвимост; и
- контрол за управление на проблеми и управление на промени, и за журнализиране на административни задачи на устройства.

## 15. Спазване на приложим закон за износ

Всяка страна се съгласява да спазва всички приложими закони и разпоредби за внос и износ, включително тези на САЩ по отношение на ембаргото и разпоредбите за санкциониране и забраните по отношение на износ от определени крайни потребители или за забранени крайни употреби (включително ядрени, космически или ракетни, и химически и биологични оръжия). Клиентът удостоверява, че Съдържанието няма, като цяло или отчасти, да бъде контролирано от Регламента на САЩ за международния трафик на оръжия (ITAR). Клиентът признава, че IBM може да използва глобални ресурси (непостоянни представители, използвани на местно ниво, и

персонал с местоположение по целия свят), за да оказва дистанционна подкрепа за доставката на IBM SaaS. Клиентът представя, че нищо от Съдържанието, достъпно за IBM за IBM SaaS, няма да изисква лиценз за експорт или ще бъде ограничено от експорт за някой глобален ресурс на IBM или персонал по приложимите закони за контрол на експорт.

## **16. Освобождение от отговорност**

Клиентът се съгласява да предпазва, защитава и освобождава от отговорност IBM спрямо жалби от трети страни, произтичащи или свързани с/с: 1) нарушение на Политиката за допустима употреба от Клиента или някой IBM SaaS потребител; или 2) Съдържанието, създадено в рамките на IBM SaaS, или предоставено, качено или прехвърлено до IBM SaaS от Клиента или някой IBM SaaS потребител.

## **17. Нарушение на авторското право**

Политиката на IBM е да уважава правата върху интелектуална собственост на другите. За докладване на нарушение на авторското право на материал, моля, посетете страницата за обявления, свързани със Закона за авторските права в цифровото хилядолетие на <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

## **18. Гаранция и Изключения**

### **18.1 Без гаранция**

ПРЕДМЕТ НА ВСИЧКИ ИЗИСКВАНИ ОТ ЗАКОНА ГАРАНЦИИ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ИЗКЛЮЧЕНИ, IBM НЕ ДАВА ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ОТНОСНО IBM SaaS, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО, ВСИЧКИ КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛТЕЛНО КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, И СОБСТВЕНОСТ, И ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА НЕНАРУШЕНИЕ.

## **19. Уникални условия на IBM SaaS офертата**

Клиентът ще сключи споразумение с всеки сертифициран IBM AdTarget партньор, с който IBM желае да обедини данни. Клиентът е наясно, че всяко подобно споразумение със сертифициран IBM Connect AdTarget партньор ще има собствени условия за цени и политика, както е споразумяно от Клиента и съответния сертифициран IBM Connect партньор, и към който IBM няма да бъде страна. В случай че Споразумението бъде прекратено, Клиентът трябва да i) уведоми IBM писмено за подобно прекратяване и ii) деактивира своето AdTarget обединяване/прехвърляне на данни към сертифицирани IBM Connect AdTarget партньор.

Във връзка с използването от Клиента на IBM SaaS, Клиентът приема и се съгласява, че: i) имената, заглавията, имената на компанията и снимките на потребител на IBM SaaS могат да бъдат публикувани от IBM SaaS потребителя като част от профил ("Профил") и че Профилът може да бъде разглеждан от други IBM SaaS потребители, и ii) по всяко време Клиентът може да заяви Профил на IBM SaaS потребител да бъде поправен или премахнат от IBM SaaS, и подобен Профил ще бъде поправен или премахнат, но премахването може да попречи на достъпа до IBM SaaS.

Ако Клиентът или даден потребител на IBM SaaS предаде съдържание до уеб сайт или друга услуга на трети страни, които са свързани или достъпни от IBM SaaS, Клиентът и потребителят на IBM предоставят на IBM съдържанието, за да разрешат такова предаване на съдържание, но подобно взаимодействие е единствено между Клиента и уеб сайта или услугата на третата страна. IBM не дава гаранции или описания на такива сайтове или услуги на такива трети страни и не поема отговорност за подобни сайтове или услуги на такива трети страни.

## **20. Общи**

Ако някоя клауза на тези Условия за употреба бъде счетена за невалидна или неприложима, останалите клаузи на тези Условия за употреба остават в пълна сила и действие. Ненастояването на която и да е страна за стриктно изпълнение или за упражняване на предоставеното право, не пречи на нито една от страните да направят това на по късен етап, или във връзка с това по подразбиране, или с всяко последващо. Всички условия от тези Условия за употреба, които по своя характер се простират отвъд прекратяването на тези Условия за употреба или приложимия Абонаментен период, остават в сила докато бъдат изпълнени, и се важат за съответните важат за съответните приемници и правопреемници.

## **21. Цялостност на договора**

Пълното споразумение между страните, заменящо всички предишни устни или писмени съобщения между Клиента и IBM, се състои от тези Условия за употреба и Договора. Ако съществува конфликт между условията на тези Условия за употреба и Договора, тогава тези Условия за употреба имат приоритет над Договора.

Допълнителни или различни условия във всяко писмено съобщение от Клиента (като например поръчка за покупка, потвърждение или електронна поща) са невалидни. Тези Условия за употреба могат да бъдат коригирани, само както е заложено в настоящото.

## Част 2 – Специфични за страната условия

Следните условия подменят или модифицират споменатите условия в Част 1. Всички условия в Част 1, които не са променени от тези поправки, остават немодифицирани и в сила. Тази част 2 е съставена от поправки на тези Условия за употреба и е организирана, както следва:

- Поправки за страните от Азиатско-тихоокеанския регион; и
- Поправки за страните в Европа, Близкия Изток и Африка.

### ПОПРАВКИ ЗА СТРАНИТЕ ОТ АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЯ РЕГИОН

#### АВСТРАЛИЯ

##### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

#### НОВА ЗЕЛАНДИЯ

##### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

### ПОПРАВКИ ЗА СТРАНИТЕ В ЕВРОПА, СРЕДЕН ИЗТОК, АФРИКА (ЕМЕА)

#### СТРАНИ ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

*Следното се добавя към раздел 18: Гаранция и Изключения:*

В Европейския съюз ("ЕС") потребителите имат законови права, управляващи продажбата на потребителски стоки, според приложимото национално законодателство. Подобни права не се засягат от уговорките, изложени в този раздел 18: Гаранции и Изключения.

#### АВСТРИЯ

##### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

#### ГЕРМАНИЯ

##### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").



Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **ИРЛАНДИЯ**

### **18. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **ИРЛАНДИЯ И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**

### **21. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 21:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.